

551110-2026 - Verseny

Lengyelország – Építési munka felügyelete – Nadzór dla Projektu "Uporządkowanie gospodarki wodami opadowymi na terenie miasta Zielona Góra - Etap II" zadania: 1 – 10

OJ S 152/2026 10/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: "Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja" Sp. z o.o.

E-mail-cím: poczta@zwik.zgora.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

1.1. Vevő

Hivatalos név: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

E-mail-cím: zamowienia@um.zielona-gora.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Nadzór dla Projektu "Uporządkowanie gospodarki wodami opadowymi na terenie miasta Zielona Góra - Etap II" zadania: 1 – 10

Leírás: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi nadzoru obejmującej pełnienie nadzoru inwestorskiego wraz z koordynacją i kontrolą rozliczenia nad projektowaniem i realizacją robót budowlanych dla niżej wymienionych zadań na roboty, objętych Projektem: "Uporządkowanie gospodarki wodami opadowymi na terenie miasta Zielona Góra - Etap II", trakcie realizacji robót i w okresie gwarancji/rękojmi: Zadanie 1. Rozbudowa kanalizacji deszczowej w ulicy Słubickiej wraz z rewitalizacją zbiornika otwartego Zadanie 2. Rozdział kanalizacji ogólnospławnej poprzez budowę kanalizacji deszczowej i retencję kanałową (zbiorniki retencyjne) w ul. Aleja Niepodległości (deptak) na odcinku od ulicy Kupieckiej do ulicy Bohaterów Westerplatte Zadanie 3. Rozdział kanalizacji ogólnospławnej poprzez budowę kanalizacji deszczowej i retencję kanałową (zbiornik retencyjny) w rejonie ulicy Lisiej z regulowanym odprowadzeniem wód opadowych do kolektora w ul. Aglomeracyjnej Zadanie 4. Rozbudowa kanalizacji deszczowej przy al. Konstytucji 3 Maja Zadanie 5. Budowa kanalizacji deszczowej w rejonie ulicy Batorego przy Izbie Administracji Skarbowej Zadanie 6. Rozbudowa kanalizacji deszczowej w ul. Zyty i Spokojnej Zadanie 7. Renowacja kanalizacji deszczowej na terenie miasta Zielonej Góry PnB Zadanie 8. Renowacja kanalizacji deszczowej na terenie miasta Zielona Góra (remont) Zadanie 9. Budowa zbiorników retencyjnych wraz z przebudową infrastruktury technicznej i wykonaniem zieleni w rejonie Parkingu przy Gazowni. Inwestycja realizowana jest w formule zaprojektuj i wybuduj. Zadanie 10. Przebudowa nawierzchni w ul. Aleja Niepodległości (deptak) na odcinku od ulicy Kupieckiej do ulicy Bohaterów Westerplatte z elementami zielono-błękitnej infrastruktury. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr I.2 do SWZ.

Eljárásazonosító: 3bfe57c7-e941-43c7-9727-eaf2deffec6

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71247000 Építési munka felügyelete

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Zielona Góra

Irányítószám: 65-001

Ország alegysége (NUTS): Zielonogórski (PL432)

Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

További információk: Zamawiający przewiduje odwróconą kolejność oceny ofert, zgodnie z art. 139 ustawy Pzp. Opis środków komunikacji elektronicznej, przy użyciu których Zamawiający będzie komunikował się z Wykonawcami został zawarty w Dokumentach Zamówienia.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Korrupció: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Csalás: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia

postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do

przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Munkajogi kötelezettségek megsejése: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megsejése: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Az adófizetési kötelezettség megsejése: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ w tym: a) na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022, poz. 835 z późn. zm.) oraz art. 5k ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczeń niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Nadzór dla Projektu "Uporządkowanie gospodarki wodami opadowymi na terenie miasta Zielona Góra - Etap II" zadania: 1 – 10

Leírás: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi nadzoru obejmującej pełnienie nadzoru inwestorskiego wraz z koordynacją i kontrolą rozliczenia nad projektowaniem i realizacją robót budowlanych dla niżej wymienionych zadań na roboty, objętych Projektem: "Uporządkowanie gospodarki wodami opadowymi na terenie miasta Zielona Góra - Etap II", trakcie realizacji robót i w okresie gwarancji/rękojmi: Zadanie 1. Rozbudowa kanalizacji deszczowej w ulicy Słubickiej wraz z rewitalizacją zbiornika otwartego Zadanie 2. Rozdział kanalizacji ogólnospławnej poprzez budowę kanalizacji deszczowej i retencję kanałową

(zbiorniki retencyjne) w ul. Aleja Niepodległości (deptak) na odcinku od ulicy Kupieckiej do ulicy Bohaterów Westerplatte Zadanie 3. Rozdział kanalizacji ogólnospławnej poprzez budowę kanalizacji deszczowej i retencję kanałową (zbiornik retencyjny) w rejonie ulicy Lisiej z regulowanym odprowadzeniem wód opadowych do kolektora w ul. Aglomeracyjnej Zadanie 4. Rozbudowa kanalizacji deszczowej przy al. Konstytucji 3 Maja Zadanie 5. Budowa kanalizacji deszczowej w rejonie ulicy Batorego przy Izbie Administracji Skarbowej Zadanie 6. Rozbudowa kanalizacji deszczowej w ul. Zyty i Spokojnej Zadanie 7. Renowacja kanalizacji deszczowej na terenie miasta Zielonej Góry PnB Zadanie 8. Renowacja kanalizacji deszczowej na terenie miasta Zielona Góra (remont) Zadanie 9. Budowa zbiorników retencyjnych wraz z przebudową infrastruktury technicznej i wykonaniem zieleni w rejonie Parkingu przy Gazowni. Inwestycja realizowana jest w formule zaprojektuj i wybuduj. Zadanie 10. Przebudowa nawierzchni w ul. Aleja Niepodległości (deptak) na odcinku od ulicy Kupieckiej do ulicy Bohaterów Westerplatte z elementami zielono-błękitnej infrastruktury. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr I.2 do SWZ.

Belső azonosító: FENX/1.2/NFOŚiGW-18a

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71247000 Építési munka felügyelete

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Zielona Góra

Irányítószám: 65-001

Ország alegysége (NUTS): Zielonogórski (PL432)

Ország: Lengyelország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam befejezésének dátuma: 24/07/2034

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részen vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

Európai uniós alapokra vonatkozó információk:

Uniós alapok programja: Kohéziós Alap (CF) (2021/2027)

Az uniós alapok azonosítója: FENX.01.02-IW.01-0012/25

Uniós alapok további adatai: „Uporządkowanie gospodarki wodami opadowymi na terenie miasta Zielona Góra – Etap II” Działanie FENX.01.02 Adaptacja terenów zurbanizowanych do zmian klimatu, priorytet FENX.01 Wsparcie sektorów energetyka i środowisko współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności w ramach programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat i Środowisko 2021- 2027

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: Oferta przedstawiona przez dwóch lub więcej Wykonawców (współpartnerów) wchodzących w skład np. konsorcjum lub spółki cywilnej musi być przedstawiona jako jedna oferta, od jednego podmiotu i spełniać następujące wymagania: 1) współpartnerzy (zgodnie z art. 58 ust. 2 ustawy pzp) muszą ustanowić pełnomocnika (lidera) do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Umocowanie winno zostać przedłożone wraz z ofertą - treść pełnomocnictwa powinna

dokładnie określać zakres umocowania; 2) UWAGA: w odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, o których mowa w pkt 5.1.1 i 5.1.2. SWZ, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie mogą polegać na zdolnościach tych współpartnerów, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane; 3) zgodnie z art. 117 ust. 4 ustawy pzp Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie muszą złożyć oświadczenie (wg załącznika nr II.3 do SWZ), z którego treści wyraźnie będzie wynikać, z zachowaniem pkt 10.2) SWZ, które usługi wykonają poszczególni współpartnerzy; 4) oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich współpartnerów; 5) wszelka korespondencja dokonywana będą wyłącznie z pełnomocnikiem (liderem); 6) wypełniając formularz oferty (załącznik Nr I.1 do SWZ), jak również inne dokumenty powołujące się na „Wykonawcę” w miejscu np. „nazwa i adres Wykonawcy” należy wpisać dane dotyczące wszystkich współpartnerów, a nie ich pełnomocnika – lidera lub jednego ze współpartnerów; 7) w przypadku złożenia przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy w formie gwarancji, dokument ten powinien być wystawiony na wszystkich współpartnerów łącznie, a nie ich pełnomocnika lub jednego ze współpartnerów.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające ocenę zdolności Wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, dotyczące zdolności technicznej (w zakresie doświadczenia) umożliwiającej realizację zamówienia na odpowiednim poziomie jakości tj. w okresie ostatnich 7 lat (liczonych wstecz od dnia upływu terminu składania ofert), a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali co najmniej jedną usługę (umowę) polegającą na pełnieniu nadzoru nad realizacją przedsięwzięcia /projektu z dziedziny gospodarki wodno-ściekowej i/lub drogowej o łącznej wartości robót min. 35 000 000 PLN netto; Uwaga: Pod pojęciem „wykonanie w ciągu ostatnich 7 lat” rozumie się zakończenie realizacji usługi w tym okresie. Za usługę polegającą na pełnieniu nadzoru nad realizacją przedsięwzięcia/projektu Zamawiający uzna usługę polegającą na zarządzaniu, pełnieniu kontroli i nadzoru inwestorskiego. Jako wykonanie usługi należy rozumieć doprowadzenie co najmniej do wystawienia Świadectwa Przejęcia (dla Kontraktów realizowanych zgodnie z Warunkami FIDIC), Protokołu odbioru robót lub równoważnego dokumentu (w przypadku zamówień, w których nie wystawia się Świadectwa Przejęcia) lub zakończenia realizacji umowy na świadczenie usług nadzoru jeżeli zakończenie realizacji umowy na świadczenie usług nadzoru nastąpiło wcześniej niż wystawienie Świadectwa Przejęcia (dla Kontraktów realizowanych zgodnie z Warunkami FIDIC), Protokołu odbioru robót lub równoważnego dokumentu (w przypadku zamówień, w których nie wystawia się Świadectwa Przejęcia). Zamawiający uzna za spełnione warunki pkt 5.1.1. również w przypadku, gdy doświadczenie posiadane przez Wykonawcę obejmuje szerszy zakres usług od wymaganych w pkt 5.1.1. Dla danego przedmiotu zamówienia nie określono poziomów zdolności, o których mowa w art. 112 ust. 3 ustawy pzp. Z uwagi na ograniczenia techniczne pozostała część informacji znajduje się w dokumentach zamówienia (SWZ).

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające ocenę zdolności Wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, dotyczące zdolności zawodowej (w zakresie personelu) umożliwiającej realizację zamówienia na odpowiednim poziomie jakości tj.

do realizacji zamówienia publicznego skierowane zostaną przez Wykonawcę osoby posiadające niezbędne do wykonania zamówienia: 1) Ekspert 1. Kierownik Zespołu, 1 osoba posiadająca co najmniej: • doświadczenie zawodowe w wykonaniu jednej usługi, na której pełnił funkcję Kierownika Zespołu lub Inżyniera Kontraktu lub Inżyniera Koordynatora lub Inżyniera rezydenta, lub Dyrektor Projektu obejmującej nadzór nad realizacją przedsięwzięcia /projektu z dziedziny gospodarki wodno-ściekowej i/lub drogowej; 2) Ekspert 2. Inspektor nadzoru w branży sanitarnej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych; • minimum 3-letnie doświadczenie zawodowe przy wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie jako kierownik budowy/robót albo inspektor nadzoru na inwestycjach polegających na budowie/przebudowie /rozbudowie /renowacji/ modernizacji sieci kanalizacyjnych, w tym przynajmniej jednej zakończonej i odebranej inwestycji polegającej na budowie sieci kanalizacyjnej o średnicy min. 500 mm; 3) Ekspert 3. Inspektor nadzoru w branży elektrycznej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do kierowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń; 4) Ekspert 4. Inspektor nadzoru w branży konstrukcyjno-budowlanej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń; 5) Ekspert 5. Inspektor nadzoru w branży drogowej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności drogowej; • doświadczenie zawodowe w kierowaniu robotami budowlanymi/nadzorowaniu robót budowlanych w zakresie wykonania nawierzchni granitowej; 6) Ekspert 6. Inspektor nadzoru z dziedziny architektury krajobrazu, 1 osoba posiadająca co najmniej: • wykształcenie wyższe (co najmniej I stopnia) w zakresie architektury krajobrazu, • doświadczenie zawodowe w nadzorowaniu wykonania terenów zieleni na terenie obiektu użyteczności publicznej oraz obiektów małej architektury o powierzchni min. 1.000 m² - osoba ta winna brać udział w co najmniej dwóch realizacjach zagospodarowania zieleni na terenie obiektu użyteczności publicznej; 7) Ekspert 7. Inspektor nadzoru dendrologicznego, 1 osoba posiadająca co najmniej: • Wykształcenie wyższe kierunkowe (architektura krajobrazu, ogrodnictwo, leśnictwo lub pokrewne), • Certyfikaty zawodowe: Aktualny certyfikat/uprawnienia Inspektora Nadzoru Dendrologicznego (np. wydany przez Federację Arborystów Polskich, Instytut Drzewa, SGGW lub równorzędne uznane jednostki certyfikujące w Polsce), Certyfikowany Arborysta lub Inspektor Drzew (np. według standardów European Tree Worker / European Tree Technician) • doświadczenie w pełnieniu funkcji nadzoru dendrologicznego nad zielenią przy minimum dwóch inwestycjach infrastrukturalnych lub drogowych w centrach miast (w historycznych strefach zurbanizowanych); 8) Ekspert 8. Projektant branży sanitarnej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń; 9) Ekspert 9. Projektant branży konstrukcyjno-budowlanej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń; 10) Ekspert 10. Projektant branży drogowej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności drogowej bez ograniczeń; 11) Ekspert 11. Projektant branży elektrycznej, 1 osoba posiadająca co najmniej: • uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń 12) Ekspert 12. Projektant architektury krajobrazu, 1 osoba posiadająca co najmniej: • wykształcenie wyższe (co najmniej I stopnia) w zakresie architektury krajobrazu, • doświadczenie przy opracowaniu zagospodarowania co najmniej 1 parku lub terenów zielonych o powierzchni min. 0,3 ha. Uwaga: Zamawiający określając wymogi w zakresie posiadanych uprawnień

budowlanych, dopuszcza odpowiadające im uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub odpowiadające im uprawnienia wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo budowlane oraz ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. z 2023 r. poz. 334); Zamawiający dopuszcza łączenie kilku funkcji ekspertów przez jedną osobę wskazaną przez Wykonawcę, pod warunkiem, że osoba ta spełnia łącznie wymagania odpowiednio w ww. zakresach uprawnień budowlanych i doświadczenia każdego z ekspertów; przez doświadczenie osób, o których mowa w pkt 5.1.2. SWZ określone jako okres czasu (3 lat) należy rozumieć łączny okres liczony jako suma okresów kalendarzowych, w których było zdobywane doświadczenie lub praktyka, przy czym przez 1 rok Zamawiający rozumie łącznie pełnych 12 miesięcy. Zamawiający nie dopuszcza sumowania okresów doświadczenia lub praktyki zdobywanych przy realizacji różnych zadań toczących się równolegle, w tym samym czasie; Z uwagi na ograniczenia techniczne pozostała część informacji znajduje się w dokumentach zamówienia (SWZ).

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: cena oferty

Leírás: opis oceny ofert wg kryterium oceny ofert zawarty jest w dokumentach zamówienia (pkt 30 SWZ)

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Doświadczenie Eksperta 1. Kierownika Zespołu

Leírás: opis oceny ofert wg kryterium oceny ofert zawarty jest w dokumentach zamówienia (pkt 30 SWZ)

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-3bfe57c7-e941-43c7-9727-eaf2deffec6>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-3bfe57c7-e941-43c7-9727-eaf2deffec6>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 30 000,00 złotych (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100), zgodnie z art. 97 ust. 7 ustawy pzp w jednej lub kilku następujących formach: a. pieniądzu; b. gwarancjach bankowych, c. gwarancjach ubezpieczeniowych; d. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98); 2) wadium zgodnie z art. 97

ust. 5 ustawy pzp musi być: a. wniesione przed upływem terminu składania ofert; b. utrzymane nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą. Szczegółowe informacje znajdują się w Dokumentach Zamówienia.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 08/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-3bfe57c7-e941-43c7-9727-eaf2deffec6>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: **Możliwość dokonywania istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy wraz z określeniem warunków takich zmian zawarta jest we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr I.3 do SWZ.** Zgodnie z art. 95 ustawy pzp Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności związanych z realizacją zamówienia, polegające na wykonaniu czynności: a) biurowych; b) administracyjnych; c) organizacyjnych; jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 277, 807, 1423, 1661, z 2026 r. poz. 25.), o ile czynności te nie będą wykonywane przez te osoby w ramach prowadzonej przez nie działalności gospodarczej. Zatrudnienie wykonawca lub podwykonawca udokumentuje poprzez oświadczenia o zatrudnieniu personelu na podstawie umów o pracę.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Zamawiający przewiduje zapłatę wynagrodzenia w częściach

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX Środki ochrony prawnej ustawy Pzp.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet: "Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja" Sp. z o.o.

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: "Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja" Sp. z o.o.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: "Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja" Sp. z o.o.

Regisztrációs szám: NIP: 1040000159
Regisztrációs szám: REGON: 978093091
Postacím: ul. Zjednoczenia, 110a
Város: Zielona Góra
Irányítószám: 65-120
Ország alegysége (NUTS): Zielonogórski (PL432)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: poczta@zwik.zgora.pl
Telefonszám: +48684519300
Internetcím: www.zwik.zgora.pl

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza
Regisztrációs szám: brak
Postacím: ul. Postępu 17a
Város: Warszawa
Irányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl
Telefonszám: +48224587801
Internetcím: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Információcsere végpontja (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra
Regisztrációs szám: NIP:9731007458
Postacím: ul. Podgórna 22
Város: Zielona Góra
Irányítószám: 65-213
Ország alegysége (NUTS): Zielonogórski (PL432)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: zamowienia@um.zielona-gora.pl
Telefonszám: +48684564419
Internetcím: <http://www.zielona-gora.pl/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 7d311673-7fde-4489-817f-d854bcea0b49 - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/08/2026 15:58:01 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 551110-2026

HL S kiadás száma: 152/2026

A közzététel dátuma: 10/08/2026